

## Recursos pedagógicos y contenidos culturales

### Espacios cosmogónicos alax/arax pacha, aka pacha y manqha pacha:

Los espacios cosmogónicos en la cultura aymara son tres: el **alax/arax pacha** (espacio superior), **aka pacha** (espacio vivencial), **manqha pacha** (espacio inferior). Los tres espacios están ligados en forma natural y espiritual con el quehacer cotidiano de los aymara:

Espacio	Significado cosmogónico	Seres que habitan
<b>Alax pacha</b> (espacio superior)	El mundo de arriba habitado por los seres que dan luz y la vida.	<b>Wara wara</b> (estrella) - <b>wilka tata/tata inti</b> (sol) – <b>mama phaxsi</b> (luna)– <b>qinaya</b> (nube) - <b>q'ixu</b> (rayo) - <b>khunu</b> (nevada) – <b>chhijchi</b> (granizada) - <b>phayasir wara wara</b> (cometa) – <b>jallu</b> (lluvia)
<b>Aka pacha</b> (espacio vivencial)	El centro es lo terrenal, lo vivencial donde están los valles, la cordillera, las quebradas que llevan los ríos y los lagos.	<b>Jaqinaka</b> – <b>quqanaka</b> – <b>uywanaka</b> – <b>jamach'inaka</b> , <b>qullu uywanaka</b> , <b>yapunaka</b> , <b>maq'anaka</b> .
<b>Manqha pacha</b> (espacio inferior)	Es el mundo de abajo, el inferior, donde reina la oscuridad. Es el lugar de descanso, donde reposan los ancestros. Es el vientre de la madre naturaleza y también el de los espíritus desconocidos vivientes.	<b>Manqha jawiranaka</b> (ríos subterráneos) – <b>chawllanaka</b> (peces)– <b>laqùnaka</b> (gusanos) – <b>umanaka</b> (aguas) – <b>manqha uywanaka</b> (ríos subterráneos) – <b>ninañiqi</b> (lava de volcán).

La relación entre los seres cosmogónicos es a través de los discursos ceremoniales. Desde el **aka pacha** (espacio vivencial), las personas dialogan a través de discursos con los seres de **alax pacha** (espacio superior) y a los seres del **manqha pacha** (espacio inferior) se les pide permiso o una licencia antes de realizar una actividad determinada, también para agradecerle por su generosidad en la entrega de elementos que permiten la subsistencia de los seres del **aka pacha** (espacio central vivencial). Los discursos pueden variar dependiendo la actividad que se va a realizar o la intencionalidad que se le desea dar.

(Fuente: elaboración y traducción por Elsa Flores H. Docente de Lengua y Cultura Aymara).

